

hama®

M O B I L E M U S I C

Bluetooth Stereo-Headset »Sporty«

Bluetooth Stereo-Headset

Micro-casque stéréo Bluetooth



hama®

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

00087501/02.09

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

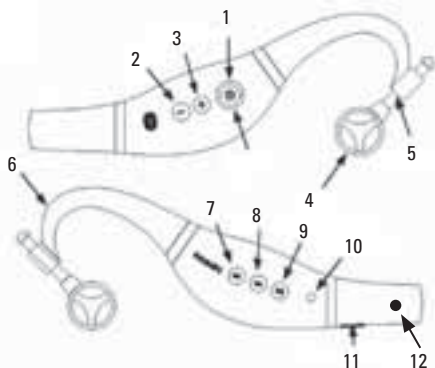
00087501

ⓓ Bedienungsanleitung

Das Bluetooth Stereo-Headset „SPORTY“ ist ein drahtloses Headset für Mobiltelefone, ausgestattet mit der Bluetooth-Technologie.

Bei der Bluetooth-Technologie handelt es sich um einen Standard für die drahtlose Datenkommunikation auf kurze Distanz. Headsets und Bluetooth-fähige Mobiltelefone können ohne Kabel bis zu einem Abstand von 10 Metern miteinander Verbindung aufnehmen. Dieses Produkt ist ein geeignetes Bluetooth-Headset, dass die Bedingungen nach den Richtlinien des Bluetooth V1.2 Protokolls erfüllt. Es werden die Profile „Headset“ und „Hands-Free“ für das Freisprechen sowie „A2DP“ und „AVRCP“ für Bluetooth Audio-Streaming unterstützt um z. B. drahtlose MP3-Wiedergabe mit entsprechend kompatiblen Endgeräten (Mobiltelefone, Smartphones, PDA's etc.) zu genießen.

Bluetooth-Headset Beschreibung



1. EIN-/AUS-Schalter
2. Lautstärke -
3. Lautstärke +
4. Ohrhörer
5. flexibles Ohrhörer-Gelenk
6. flexibler Ohrbügel
7. zurück
8. vorwärts
9. Pause/Play
10. Ladeanzeige
11. Mini-USB Ladeanschluss
12. Mikrofon

Laden des Headsets

Bevor Sie das Headset zum ersten Mal benutzen, laden Sie es mit dem mitgelieferten USB-Kabel für mindestens 2 Stunden.

- Stecken Sie das USB-Kabel an ihrem PC an sowie in die dafür vorgesehene Buchse am Headset.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die integrierte LED „Rot“. Ist der Akku des Headsets voll geladen erlischt die LED.
- Bitte beachten Sie, dass sich der Beginn des Ladevorgangs etwas verzögert wenn das Headset längere Zeit nicht in Betrieb gewesen ist!
- Bei einsetzendem Ladebetrieb leuchtet die LED konstant gelb. Ist der Ladevorgang abgeschlossen erlischt die LED.

Headset einschalten/ausschalten

- Durch Drücken und Halten der Taste „EIN/AUS“ für 2 Sekunden lässt sich das Headset einschalten. Die blaue LED am Headset blinkt anschließend regelmäßig. Zusätzlich wird das Einschalten akustisch im Headset signalisiert.
- Zum Ausschalten drücken Sie die Taste „EIN/AUS“ für 4 Sekunden. Die LED am Headset leuchtet für 1 Sekunde und erlischt dann. Zusätzlich wird das Ausschalten akustisch im Headset signalisiert.

Anpassung des Headsets an Ihr Mobiltelefon (Pairing)

Damit das Headset mit Ihrem Telefon kommunizieren kann, ist es erforderlich die beiden Komponenten miteinander „bekannt“ zu machen. Dieser Prozess wird als „Pairing“ bzw. „Kopplung“ bezeichnet und stellt die Grundlage der Benutzung des Bluetooth-Headsets dar. Das Pairing muss nur einmal, vor der ersten Inbetriebnahme des Headsets, durchgeführt werden! Stellen Sie sicher, dass das Headset voll geladen ist und das Netzteil nicht am Headset angesteckt ist. Bereiten Sie Ihr Telefon für die Pairing-Prozedur vor. Folgen Sie gemäß der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons den Anweisungen wie Sie Ihr Telefon in den Bluetooth-Modus schalten und die Kopplungsprozedur einzuleiten und durchzuführen ist.

- Stellen Sie sicher dass das Headset ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie am Headset die Taste „EIN/AUS“ für 3 Sekunden bis die LED abwechselnd blau/gelb zu blinken beginnt. Bitte beachten: Das Headset hält den Pairing Modus für etwa 1 Minute aufrecht, danach muss dieser wieder wie eben beschrieben neu eingeleitet werden!
- Leiten Sie nun das Pairing mit Ihrem Mobiltelefon gemäß der Anleitung Ihres Telefons ein. Folgen Sie den Anweisungen im Display Ihres Telefons.
- Ihr Telefon sucht nun in der Bluetooth-Umgebung nach entsprechenden Geräten.

- Hat Ihr Telefon das Headset gefunden, wird dies im Display angezeigt „BTSHS“.
- Wählen Sie das Headset aus und folgen Sie weiterhin den Anweisungen im Telefon bzw. in der Bedienungsanleitung des Telefons.
- Wenn Sie nach dem Passkey oder PIN gefragt werden, bestätigen Sie diesen mit der Eingabe „0000“.
- Das Pairing ist somit abgeschlossen. Die gelbe LED erlischt, die LED blinkt nun regelmäßig blau (ca. alle 2 Sekunden). Das Headset signalisiert dadurch Betriebsbereitschaft (StandBy). Das Headset ist nun einsatzbereit und kann verwendet werden.

Benutzung/Gesprächsmanagement

Anrufe beantworten

Eingehende Anrufe können Sie über das Headset entgegennehmen. Ein eingehender Anruf wird akustisch im Headset signalisiert. Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“ – der Anruf wird entgegengenommen.

Anrufe beenden

Anrufe können durch drücken der Taste „EIN/AUS“ beendet werden.

Anrufe tätigen

Stellen Sie sicher dass Ihr Headset mit dem Telefon „verbunden“ ist. Anrufe tätigen Sie in der gewohnten Art und Weise, jedoch wird das Headset als Gesprächsmedium benutzt.

Anrufe tätigen per Sprachwahl (Voice-Dialing)

Um Anrufe per Sprachwahl tätigen zu können, müssen die entsprechenden Sprachprofile im Telefon hinterlegt/ abgespeichert sein. Weiterhin muss Ihr Telefon diese Funktion im Bluetooth-Betrieb unterstützen (nur Handsfree-Profil). Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons. Die Sprachwahl über das Headset funktioniert in der gleichen Art und Weise als würde der Anruf über das Telefon geführt werden. Lediglich wird die Sprachwahl nicht am Telefon sondern über das Headset aktiviert!

- Drücken Sie die Taste „EIN/AUS“.
- Ein kurzer Ton signalisiert, dass die Sprachwahl aktiviert wurde.
- Sprechen Sie nun den entsprechenden Namen bzw. das hinterlegte Sprachprofil des gewünschten Gesprächspartners.
- Der Anruf wird aufgebaut.

Gespräche transferieren (nur Handsfree-Profil)

Durch Drücken und halten der Taste „EIN/AUS“ für ca. 3 Sekunden lassen sich Gespräche während der

Konversation vom Headset zum Mobiltelefon sowie vom Mobiltelefon zum Headset transferieren.

Bitte beachten:

In Verbindung mit einigen Mobiltelefonen wird die „Verbindung“ zwischen Telefon und Headset nach einiger Zeit automatisch getrennt bzw. muss die „Verbindung“ nach dem Einschalten beider Geräte (Headset und Mobiltelefon) manuell hergestellt werden. In diesen Fällen ist bei eingehenden Anrufen keine Anrufsignalisierung im Headset zu hören. Um die „Verbindung“ bei eingehenden Anrufen herzustellen, drücken Sie die Taste „EIN/AUS“.

Lautstärkeregelung

Durch drücken der Lautstärke-Tasten lässt sich die Lautstärke des Headsets individuell einstellen. Zudem kann die Lautstärke auch im Telefon reguliert werden.

Musikwiedergabe

Das Headset kann zur Musikwiedergabe mit verschiedenen Wiedergabegeräten (Mobiltelefon, MP3-Player, PC/ Notebook etc.) eingesetzt werden. Beachten Sie jedoch, dass das Headset ausschließlich mit Komponenten kompatibel ist welche eines der dafür erforderlichen Bluetooth-Profilen (A2DP oder AVRCP) für Stereo-Wiedergabe unterstützen!

Zudem müssen entsprechende Geräte sich auf einen gleichlautenden PIN-Code: 0000 verständigen bzw. die Möglichkeit bieten diesen zuweisen zu lassen (Mobiltelefon, PC/Notebook)!

Im Hinblick auf die Pairing-Prozedur empfehlen wir die Bedienungsanleitung des entsprechenden Geräts zu beachten!

Fernbedienungsfunktionen

Sofern Ihr Zuspieldgerät (MP3-Player, Mobiltelefon etc.) das Bluetooth-Profil „AVRCP“ (Audio Video Remote Control Profile) unterstützt, lässt sich der Player vom Headset aus fernbedienen. Somit können die Funktionen Play/Pause, Vorwärts, Zurück ausgeführt werden.

Musikwiedergabe mit einem Mobiltelefon

Bitte beachten Sie für die Musikwiedergabe via Bluetooth-Stereo die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons! Während der Musikwiedergabe mit Ihrem Mobiltelefon besteht die Möglichkeit das Headset auch für Telefonie zu nutzen. Sobald Sie eine Telefonie-Funktion aktivieren, z. B. einen Anruf tätigen, wird die Musikwiedergabe gestoppt bis die Telefoniefunktion beendet ist. Danach setzt Musikwiedergabe fort!

Problemebehebung

Für den Fall dass sich das Headset nicht mit dem Mobiltelefon verbinden, koppeln (pairing) oder betreiben lässt, empfehlen wir Ihnen folgendes zu überprüfen:

- Stellen Sie sicher dass das Headset voll aufgeladen ist. Schalten Sie das Headset aus und wieder ein.
- Stellen Sie sicher dass „Bluetooth“ in Ihrem Telefon aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher dass das Headset mit Ihrem Telefon gekoppelt (gepairt) ist.
- Beachten Sie, dass die max. Reichweite der Bluetooth Verbindung zwischen Telefon und Headset ca. 10 Meter beträgt. Dies ist jedoch von der jeweiligen Umgebung (Wände, elektronische Geräte etc.) abhängig.

Vorsichtsmaßnahmen und Pflege des Bluetooth-Headsets

- Schalten Sie das Headset ab bevor Sie es z. B. in der Tasche aufbewahren um unbeabsichtigtes Annehmen von Gesprächen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Headset vor Flüssigkeit, Feuchtigkeit und Schmutz.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger um das Headset zu säubern.
- Setzen Sie das Headset nicht zu hohen bzw. zu niedrigen Temperaturen aus.
- Wenn Sie das Headset längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem trockenen Ort und bewahren Sie es vor zu starken Temperaturen.
- Beachten Sie, dass der integrierte Akku nicht gewechselt werden kann! Versuchen Sie nicht das Gehäuse des Headsets zu öffnen!
- Benutzen Sie zum Laden des Headsets ausschließlich das mitgelieferte USB-Kabel.

Zulassungs- und Sicherheitsbescheinigungen/Allgemeine Informationen

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Directive R&TTE (1999/5/EG).

Hama GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass sich dieses

Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter <http://www.hama.com>.

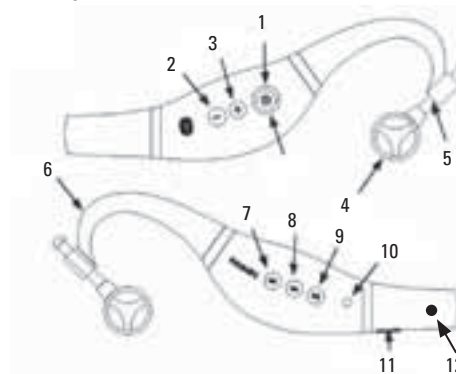
The "SPORTY" Bluetooth stereo headset is a wireless headset for mobile phones, equipped with Bluetooth technology.

Bluetooth technology is a standard for wireless data communication over short distances. Headsets and Bluetooth-compatible mobile phones can be wirelessly connected up to a distance of 10 metres.

This product is a Bluetooth-compatible headset that fulfils the conditions as required by the Bluetooth V1.2 protocol. The profiles „headset“ and „hands-free“ are supported for hands-free, and „A2DP“ and „AVRCP“ are supported for Bluetooth audio streaming to allow the user to enjoy features like wireless MP3 playback with compatible devices (mobile telephones, Smartphones, PDAs, etc.).

Bluetooth headset

Description



1. On/Off switch
2. Volume down
3. Volume up
4. Earpiece
5. Flexible ear hinge
6. Flexible ear hook
7. Back
8. Forward
9. Pause/Play
10. Charge indicator
11. Mini USB charger socket
12. Microphone

Charging the headset

Before using the headset for the first time, charge the headset with the supplied USB cable for at least 2 hours.

- Plug the USB charger in your PC and connect it to the socket on the headset.
- The integrated LED lights red during the charging process. The LED goes off when the headset battery is fully charged.
- Please note that charging may not begin immediately if the headset has not been used for an extended period of time.
- When the device begins to charge, the LED displays a constant yellow light. The LED switches off when charging is complete.

Switching the headset On/Off

- Press and hold the "ON/OFF" button for 2 seconds to switch on the headset. The blue LED on the headset then flashes regularly. An audible signal can also be heard in the headset indicating that it has been activated.
- Press the "ON/OFF" button for 4 seconds to switch off the headset. The LED on the headset lights up for 1 second and then goes out. An audible signal can also be heard in the headset indicating that it has been deactivated.

Adjusting the headset to your Mobile Phone (pairing)

You must introduce both components to enable the headset to communicate with your telephone. This process is known as pairing or coupling and is the basis for using the Bluetooth headset. Pairing only has to be carried out once before the headset is commissioned for the first time. Ensure that the headset is fully charged and the power supply is not plugged into the headset. Prepare your telephone for the pairing process. Follow the instructions in the operating manual of your mobile phone to switch your telephone to Bluetooth mode and initiate and perform the coupling procedure.

- Ensure that the headset is switched off.
- Press the „ON/OFF“ button on the headset for approx. 3 seconds until the LED starts flashing blue and yellow alternately. Please note: The headset maintains the pairing mode for 1 minute. After this time, it must be started again as described.
- Start pairing with your mobile phone as described in the instruction manual for your phone. Follow the instructions on your phone's display.
- Your telephone searches for corresponding devices in the Bluetooth environment.
- If the headset finds your mobile phone, it will be indicated by „BTSHS“ on the phone's display.

- Select the headset and follow the remaining instructions in the phone or in the operating instructions of the phone.
- If you are asked for the passkey or PIN, confirm this by entering 0000.
- Pairing is now complete. The yellow LED goes out and the LED now flashes blue regularly (approx. every 2 seconds). This indicates that the headset is ready for operation (standby). The headset is now ready for operation and can be used.

Use/Call management

Answering calls

You can answer incoming calls using the headset. Incoming calls are signalled audibly in the headset. Press the „ON/OFF“ button – the call is accepted.

Ending calls

Press the „ON/OFF“ button to end calls.

Making calls

Ensure that your headset is „connected“ to the telephone. Calls are made as usual, with the exception that the headset is used to make the call.

Making calls using voice dialling

To make calls using voice dialling, the corresponding voice profiles must be set up/stored in your phone. Your telephone must also support this function in Bluetooth mode (hands-free profiles only). For more information, please refer to the operating instructions of your mobile phone. Voice dialling using the headset operates in the same manner as if you were making a call using the phone. The only difference is that voice dialling is activated using the headset, not the phone.

- Press the “ON/OFF” button.
- A short tone indicates that voice dialling has been activated.
- Say the correct name or the voice profile of the person you wish to call.
- The call will be made.

Transferring calls (hands-free profiles only)

Press and hold the „ON/OFF“ button for approx. 3 seconds to transfer calls from the headset to the mobile phone as well as from the mobile phone to the headset during a call.

Please note:

With some mobile phones, the connection between the telephone and the headset is automatically disconnected after a certain period, or the devices must be connected manually after both devices (headset and mobile phone) are switched on. If this is the case, no call signal is heard via the headset for incoming calls. To establish the connection for incoming calls, press the „ON/OFF“ button.

Volume control

Press the volume button to set the volume of the headset as required. The volume can also be controlled via the telephone.

Music playback

The headset can be used for music playback in combination with various playback devices (mobile phone, MP3-player, PC/laptop, etc). However, keep in mind that the headset is only compatible with components that support one of the required Bluetooth profiles (A2DP or AVRCP) for stereo playback.

Suitable devices must also have an identical PIN code: 0000 or allow this PIN code to be assigned to them (mobile phone, PC/laptop).

We recommend also following the operating instructions for the selected devices when carrying out the pairing procedure.

Remote control functions

If your playback device (MP3-player, mobile phone, etc.) supports the Bluetooth profile „AVRCP“ (Audio Video Remote Control Profile), then the player can be controlled remotely from the headset. The functions Play/Pause, Forward, and Back can be carried out.

Music playback with a mobile phone

For more information on music playback via Bluetooth stereo, please refer to the operating instructions of your mobile phone. You can also use the headset to make telephone calls during music playback with your mobile phone. As soon as you activate the telephoning function (for example, when you make a call), music playback is stopped until the telephoning function is ended. Then the music playback continues.

Troubleshooting

If you cannot connect, pair or operate the headset with your mobile phone, we recommend that you check the following:

- Ensure that the headset is fully charged. Switch the headset off and on again.
- Ensure that Bluetooth is activated on your phone.
- Ensure that your headset is paired to the telephone.

- Note that the max. range of the Bluetooth connection between the telephone and headset is approx. 10 metres. However, this depends on the environment (walls, electronic devices, etc.).

Precautionary measures and caring for your Bluetooth headset

- Switch off the headset before storing it in your pocket or elsewhere to prevent accepting calls unintentionally.
- Keep the headset away from liquids, moisture and dirt.
- Do not use aggressive cleaning agents to clean the headset.
- Do not expose the headset to excessively high or low temperatures.
- If you are not going to use the headset for an extended period, store it in a dry place and protect it against excessive temperatures.
- Note that the integrated battery cannot be changed. Do not try to open the housing of the headset.
- Use only the enclosed USB-cable to charge the headset.

Registration and safety certification/general information

This device bears the CE symbol as specified by the provisions of Directive R & TTE (1999/5/EC).

Hama GmbH & Co KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1995/5/EC guideline. The declaration of conformity can be viewed online at <http://www.hama.com>.

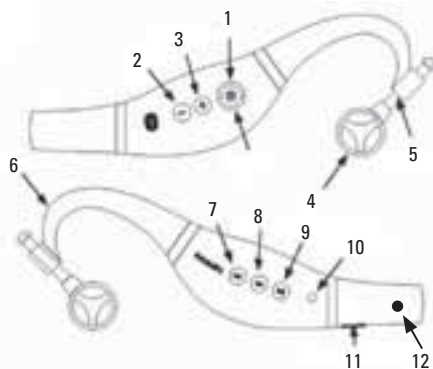
F Mode d'emploi

Le micro-casque stéréo « SPORTY » est un micro-casque sans fil pour téléphones portables équipés de la technologie Bluetooth.

La technologie Bluetooth est une norme pour la transmission de données sans fil à courte distance. La connexion sans fil entre des micro-casques et des téléphones compatibles Bluetooth peut être établie dans un périmètre de 10 mètres.

Ce produit est un micro-casque compatible Bluetooth conforme aux directives du protocole Bluetooth V1.2. Les profils « micro-casque » et « mains libres » ainsi que les profils « A2DP » et « AVRCP » de streaming audio Bluetooth sont supportés afin de permettre la lecture sans fil de fichiers MP3 à l'aide d'appareils compatibles (téléphones compatibles, smartphones, PDA, etc.).

Micro-casque Bluetooth Description



1. Commutateur marche / arrêt
2. Volume -
3. Volume +
4. Oreillette
5. Articulation flexible d'oreillette
6. Arceau flexible
7. En arrière
8. En avant
9. Pause / Play
10. Affichage de charge
11. Prise de connexion mini USB
12. Microphone

Charge du micro-casque

Avant d'utiliser le micro-casque pour la première fois, chargez-le à l'aide du câble USB fourni pendant au moins 2 heures.

- Branchez le câble USB à votre ordinateur et à la prise du micro-casque prévue à cet effet.
- La LED intégrée s'allume en rouge pendant le cycle de chargement ; elle s'éteint dès que batterie du micro casque est complètement chargée.
- Veuillez noter que le début du cycle de chargement est un peu retardé quand le micro-casque n'a pas été utilisé pendant quelques temps !
- La LED s'allume en permanence en jaune lorsque la batterie est rechargée. La LED s'éteint dès que le cycle de charge est terminé.

Mise sous / hors tension du micro-casque

- Appuyez sur la touche « marche / arrêt » et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes afin de mettre le micro casque sous tension. La LED bleue du micro-casque commence alors à clignoter régulièrement. Un signal sonore indique également la mise sous tension du micro-casque.
- Appuyez sur la touche « marche / arrêt » pendant 4 secondes afin de mettre le micro-casque hors tension. La LED du micro-casque s'allume pendant 1 seconde, puis s'éteint. Un signal sonore indique également la mise hors tension du micro-casque.

Couplage du micro-casque à votre téléphone portable (pairing)

Avant de pouvoir utiliser le micro-casque avec votre téléphone, il est nécessaire d'établir la connexion entre les deux composants. Ce processus appelé « pairing » ou « couplage » est fondamental pour l'utilisation du micro-casque Bluetooth. Le couplage ne doit être effectué qu'une seule fois avant la première mise en service du micro-casque ! Assurez-vous que le micro-casque est complètement chargé et qu'il n'est pas branché au bloc secteur. Préparez votre téléphone pour la procédure de couplage. Suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi de votre téléphone relatives à la commutation en mode Bluetooth et à la procédure de couplage.

- Assurez-vous que le micro-casque est hors tension.
- Appuyez sur la touche « marche / arrêt » du micro casque pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED se mette à clignoter en alternance bleu/jaune. Attention : Votre micro-casque conserve le mode de couplage pendant environ 1 minute ; après ce laps de temps, le mode de couplage doit être réactivé comme expliqué plus haut.

- Etablissez le couplage avec votre téléphone selon les directives de ce dernier. Suivez ensuite les consignes affichées sur l'écran de votre téléphone.
- Votre téléphone commence à rechercher les appareils correspondants dans l'environnement Bluetooth.
- L'écran de votre téléphone affiche « BTSHS » dès qu'il a détecté le micro-casque.
- Sélectionnez le micro-casque, puis suivez les indications de votre téléphone ou les indications du mode d'emploi.
- Saisissez « 0000 » si votre téléphone exige un mot de passe ou un PIN.
- Le couplage est ainsi terminé. La LED jaune du micro-casque s'éteint et la LED bleue commence alors à clignoter régulièrement (environ toutes les 2 secondes). Ce clignotement vous indique que votre micro-casque est prêt à fonctionner (stand by) Vous pouvez commencer à l'utiliser.

Utilisation / gestion des appels

Répondre à un appel

Vous pouvez recevoir des appels à l'aide de votre micro-casque. Un appel entrant est indiqué par un signal acoustique du micro-casque. Appuyez sur la touche « marche / arrêt » pour répondre à l'appel.

Mettre fin à un appel

Appuyez sur la touche « marche / arrêt » pour mettre fin à un appel.

Effectuer un appel

Assurez-vous que votre micro-casque est couplé à votre téléphone. Vous pouvez effectuer des appels de la manière habituelle, mais votre micro-casque sert alors de communicateur.

Effectuer un appel par reconnaissance vocale (voice-dialing)

Certains profils vocaux doivent être enregistrés sur votre téléphone pour que vous puissiez effectuer des appels avec la fonction de reconnaissance vocale. Votre téléphone doit en outre supporter le mode Bluetooth (uniquement profil mains-libres). Veuillez également consulter le mode d'emploi de votre téléphone portable. La reconnaissance vocale du micro-casque fonctionne de la même manière que lors d'un appel avec un téléphone portable. La reconnaissance vocale est simplement activée via le micro-casque et non via le téléphone !

- Appuyez sur la touche « marche / arrêt ».
- Une brève tonalité vous indique que la reconnaissance vocale est activée.
- Prononcez maintenant le nom ou le profil vocal

enregistré du correspondant que vous souhaitez appeler.

- La communication est établie.

Transférer un appel (uniquement profil mains libres)

Pendant la conversation, appuyez sur la touche « marche / arrêt » et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes afin de transférer la conversation du micro-casque à votre téléphone portable ou vice versa.

Attention :

Certain modèles de téléphones interrompent automatiquement la « connexion » entre le téléphone et le micro-casque après un certain temps ou la « connexion » doit être établie manuellement après avoir mis les deux composants sous tension (téléphone et micro-casque). Dans ce cas, aucune signalisation sonore n'est perçue sur le micro-casque lors d'un appel entrant. Appuyez sur la touche « marche / arrêt » afin d'établir la « connexion » lors d'un appel entrant.

Réglage du volume

Appuyez sur les touches de volume afin de régler individuellement le volume du micro-casque. Le volume peut également être réglé sur le téléphone.

Lecture musicale

Votre micro-casque peut être utilisé en combinaison avec différents appareils de lecture (téléphones portables, lecteurs MP3, ordinateurs – portables ou non) pour lire de la musique. Veuillez noter toutefois que le micro-casque est exclusivement compatible avec des composants supportant un des profils Bluetooth (A2DP ou AVRCP) nécessaires à la lecture musicale.

Les appareils doivent en outre pouvoir se connecter au même code PIN : 0000 ou pouvoir exécuter ce code (téléphone portable, ordinateur – portable ou non) ! Nous vous recommandons de lire le chapitre du mode d'emploi de votre téléphone concernant la procédure de couplage.

Fonctions télécommande

Vous pouvez télécommander un appareil de lecture (lecteur MP3, téléphone portable, etc.), pour autant que l'appareil supporte le profil Bluetooth « AVRCP » (Audio Video Remote Control Profil). Il est ainsi possible d'exécuter à distance les fonctions play/pause, en avant, en arrière.

Lecture musicale sur un téléphone portable

Veillez consulter le chapitre du mode d'emploi de votre téléphone portable concernant la lecture musicale via Bluetooth-stéréo ! Vous pouvez continuer à utiliser le micro-casque pour téléphoner pendant la lecture musicale. La lecture musicale est interrompue dès qu'une fonction de téléphone est activée (effectuer un appel, par exemple) ; dans ce cas, la lecture musicale sera interrompue jusqu'à la fin de l'appel ; elle reprendra ensuite automatiquement.

Solutions en cas de problèmes

Nous vous recommandons de vérifier les points suivants dans le cas où vous ne parviendriez pas à connecter, coupler (pairing) votre micro-casque avec votre téléphone ou si vous ne pouvez pas l'utiliser :

- Assurez-vous que le micro-casque est totalement chargé. Mettez le du micro-casque hors tension, puis remettez-le sous tension.
- Assurez-vous que « Bluetooth » est bien activé sur votre téléphone.
- Assurez-vous que le micro-casque est bien couplé (paired) à votre téléphone.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth entre votre téléphone et le micro-casque est d'environ 10 m. Cette distance dépend toutefois de l'environnement (parois, appareils électroniques, etc.).

Précautions d'emploi et entretien de votre micro-casque Bluetooth

- Mettez votre micro-casque hors tension avant de le mettre dans une poche afin d'éviter de répondre à des appels involontairement.
- Protégez votre micro-casque de tout liquide, de toute humidité et de toute saleté.
- N'utilisez aucun produit d'entretien agressif afin de le nettoyer.
- N'exposez pas votre micro-casque à des températures extrêmes.
- Entrez votre micro-casque dans un endroit sec et protégez-le des températures extrêmes si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Veuillez tenir compte du fait que la batterie intégrée ne peut pas être remplacée ! Ne tentez pas d'ouvrir le boîtier du micro-casque !
- Utilisez exclusivement le câble USB fourni pour charger le micro-casque.

Certificats d'homologation et de sécurité / Informations générales

Le sigle CE est apposé sur cet appareil, conformément aux dispositions de la directive R&TTE (1999/5/CE).

Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil satisfait aux exigences et aux dispositions de la directive 1999/5/CE.

Vous pouvez consulter la déclaration de conformité sur internet en cliquant sur : <http://www.hama.com>.